

## لجنة At-Large الاستشارية بيان لجنة ALAC بشأن هيئة الاستراتيجيات التابعة لـ ICANN: دور ICANN في النظام البيئي لإدارة الإنترنت

### مقدمة

قامت هولي ريتشا، عضو ALAC من منظمة At-Large الإقليمية عن منطقة آسيا وأستراليا وجزر المحيط الهادي (APRALO)، وعضو فريق قيادة ALAC، بوضع مسودة أولية لهذا البيان بعد مناقشة الموضوع داخل At-Large وعلى القوائم البريدية.

تم نشر هذا البيان بتاريخ 30 إبريل نيسان 2014 على [مساحة عمل الهيئات الاستراتيجية التابعة للجنة At-Large المنبثقة عن ICANN](#).

وفي 02 مايو أيار 2014، طلب أوليفير كريبين-ليبيلوند، رئيس ALAC، من طاقم عمل ICANN لقطاع السياسة دعماً لـ ALAC إرسال دعوة للتعليقات على التوصيات المقدمة إلى كل أعضاء At-Large عن طريق [القائمة البريدية لإعلانات ALAC](#).

وفي 08 مايو أيار 2014، تم نشر نسخة تشمل التعليقات المستلمة في مساحة العمل السابق ذكرها، وطلب الرئيس من طاقم العمل إجراء التصويت على إقرار البيان المقترح من ALAC في 09 مايو أيار 2014 وينتهي في 15 مايو أيار 2014.

كما طلب الرئيس، في اليوم ذاته، إرسال البيان، المشار إليه بـ AL-ALAC-ST-0514-02-00-EN، إلى عملية التعليق العامة، مع إرسال نسخة إلى عضو طاقم عمل ICANN المسؤول عن موضوع هذا التعليق العام، مع ملاحظة أن البيان كان قيد الإقرار من ALAC.

وفي 16 مايو أيار 2014، أكدت مجموعة العمل على أن التصويت عبر الإنترنت أدى إلى إقرار ALAC للبيان بنتيجة 14 صوت لصالحه، وبدون أي صوت ضده، وبصوت 0 امتناع عن التصويت عليه. ويمكنك مراجعة النتيجة بشكل مستقل عبر الرابط التالي: <https://www.bigpulse.com/pollresults?code=3897Mv3KfEPxzifKaluzmd4F>.

### ملخص

1. تدعم ALAC بشدة التقرير الصادر عن الهيئة حول دور ICANN في النظام البيئي لإدارة الإنترنت، لاسيما استنتاجها أن "نموذج أصحاب المصلحة المتعددين يعد الأفضل إلى حد بعيد، وينبغي تحسينه وتعزيزه".
2. ويعد الرسم البياني عن الحوكمة، المجمع في الطبقة المنطقية وطبقة البنية التحتية وسيلة مفيدة للغاية في سبيل وضع تصور لقضايا إدارة الإنترنت.
3. كما تمثل مناقشات الهيئة تحت العناوين التالية بعض المؤشرات المفيدة جداً بشأن التوجهات نحو دور ICANN الجديد في: العولمة لا التدويل، دمج وتبسيط إدارة منطقة الجذر، وشبكة تأكيد الالتزامات.
4. إن العولمة باعتبارها تمثل عملية المسؤولية من خلال شبكة العلاقات واقتراح هيئة المسؤولية هي في الواقع وسيلة محتملة للتقدم إلى الأمام، ولكن فقط إذا كانت الهيئة تستطيع توفير مصدر المساعدة. وتنتاب ALAC المخاوف حول القابلية العملية لهذا السيناريو، إلا أنها على استعداد للمساعدة.

## بيان لجنة ALAC بشأن هيئة الاستراتيجيات التابعة لـ ICANN: دور ICANN في النظام البيئي لإدارة الإنترنت

تدعم ALAC بشدة التقرير الصادر عن الهيئة حول دور ICANN في النظام البيئي لإدارة الإنترنت. وعلى الرغم من إنشاء الهيئة قبل إعلان الحكومة الأمريكية عن وظيفة ANA، إلا أنها لم توفر أي رؤى وتوصيات قيمة حول دور ICANN الممتد في إدارة الإنترنت. نحن نؤيد استنتاج الهيئة فيما يتعلق: بأن "نموذج أصحاب المصلحة المتعددين يعد الأفضل إلى حد بعيد، وينبغي تحسينه وتعزيزه".

ويعد الرسم البياني عن الحوكمة، المجمع في الطبقة المنطقية (التقنية، والمحتوى والطبقات الاجتماعية) وطبقة البنية التحتية (أسماء النطاقات والأرقام، والاتصال والنفاد الشامل) وسيلة مفيدة للغاية في سبيل وضع تصور لقضايا إدارة الإنترنت.

كما تمثل اقتراحات الهيئة بشأن خارطة الطريق حول "كيف وصلنا إلى هناك من هنا" والمناقشات تحت العناوين التالية بعض المؤشرات المفيدة جدا بشأن التوجهات نحو دور ICANN الجديد في:

- العولمة لا التدويل
- دمج وتبسيط إدارة منطقة الجذر
- شبكة تأكيد الالتزامات – اتفاقات ثنائية أو متعددة الأطراف بين ICANN وشركاء النظام البيئي من المنظمات غير الحكومية. وضع نص تأكيد منفصل ومشارك – بالنسبة للعلاقات الحكومية مع ICANN – وذلك لتحقيق المعاملة على مبدأ من المساواة (قد تقدم GAC بعض من المساعدة)

تجدر الإشارة إلى أن العولمة باعتبارها تمثل عملية المسؤولية من خلال شبكة العلاقات واقتراح هيئة المسؤولية هي في الواقع وسيلة محتملة للتقدم إلى الأمام، ولكن فقط إذا كانت الهيئة تستطيع توفير مصدر المساعدة، وإذا أعتقد طرف حيال تأكيد الالتزامات أن الطرف الآخر قد فشل بطريقة ما. وتنتاب ALAC المخاوف حول القابلية العملية لهذا السيناريو، إلا أنها على استعداد للمساعدة في بناء هذه الشبكة من العلاقات.